

Документ подписан посредством электронной подписи

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 14.03.2020

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a97f5b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английского языка и методики преподавания иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Кислова Н.Н.

Учебная практика (речевая практика) (английский) программа практики

Закреплена за кафедрой	Английского языка и методики преподавания иностранных языков		
Учебный план	ФИЯ-б22НАо(5г) Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль): «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		зачеты с оценкой 4	
аудиторные занятия	9,4		

Распределение часов практики по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
	2			
Неделя				
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Конференции	4	4	4	4
Консультации	2,4	2,4	2,4	2,4
Индивидуальная работа	98,6	98,6	98,6	98,6
Консультации в профильной организации	3	3	3	3
Итого ауд.	9,4	9,4	9,4	9,4
Контактная работа	9,4	9,4	9,4	9,4
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

Драчук Инга Валентиновна
Власова Людмила Ильинична

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения практики, по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья программа практики

Программа практики

Учебная практика (речевая практика) (английский)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 24.09.2021 протокол № 2.

Программа одобрена на заседании кафедры

Английского языка и методики преподавания иностранных языков

Протокол от 30.08.2021 г. № 1

Переутверждена на основании решения ученого совета СГСПУ

Протокол заседания ученого совета СГСПУ от 25.02.2022 г. № 7

Зав. кафедрой Дичинская Л.Е.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ. ВИД, ТИП ПРАКТИКИ, СПОСОБЫ И ФОРМЫ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Цель практики: совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся и приобретение ими первичных профессиональных умений и навыков в соответствии с общими целями ОПОП ВО СГСПУ и требованиями ФГОС ВО

Задачи практики: закрепление и развитие навыков извлечения информации из звучащего аутентичного текста с использованием следующих механизмов: прогнозирование, выделение смысловых вех, определение темы и основной идеи прослушиваемого текста, выделение главных и второстепенных фактов и деталей; развитие умений коммуникативного чтения за счет использования стратегий ознакомительного, изучающего и просмотрового чтения на материале текстов и Интернет-ресурсов с целью осуществления профессионального самообразования и личностного роста; развитие умений связной письменной речи на уровне написания личного письма, отзыва по прослушанному и прочитанному, сценария выступления, круглого стола, ролевой игры в соответствии с формальными, функционально-стилистическими и национально-специфическими особенностями данных жанров с целью последующего использования приобретенных навыков в организации культурного пространства; развитие навыка творческого монологического и диалогического высказывания исходя из определенной коммуникативной задачи и последующее его использование в разработке и реализации культурно-просветительских программ.

Вид практики: учебная

Тип практики: речевая практика (английский)

Способ проведения: стационарная

Форма проведения: непрерывная

2. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б2.О

Практика является обязательным разделом ОПОП ВО по направлению подготовки и представляет собой вид учебной работы, непосредственно ориентированный на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Практика базируется на разделах ОПОП ВО: «Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу», «Требования к результатам освоения программы», «Требования к структуре программы».

В структуре ОПОП ВО по направлению подготовки практика завершает изучение таких дисциплин (практик) учебного плана, как:

Иностранный язык

Фонетика английского языка

Практика является основой для эффективного освоения следующих дисциплин (практик) учебного плана:

Практикум по культуре речевого общения (английский)

Практический курс английского языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Владеет достаточным объемом фонетических, лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации.

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Владеет опытом использования ИКТ для поиска необходимой информации и оформления презентации по программе практики.

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Владеет опытом составления и оформления письма в соответствии с композиционными, лексическими, грамматическими и стилистическими нормами английского языка.

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет использовать адекватные языковые средства английского языка для решения комплексных коммуникативных задач (высказывать свое мнение, выражать согласие/несогласие, поддерживать разговор и т.д.) в соответствии с социокультурными нормами устного общения, и определять отношение собеседника к предмету разговора в ходе ролевой игры по заданной коммуникативной ситуации.

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Умеет подбирать и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц при переводе письменных текстов по изученной тематике с английского языка на русский и изложении основного содержания текста.

ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)

ОПК-2.2. Умеет классифицировать образовательные системы и образовательные технологии; разрабатывать и применять отдельные компоненты основных и дополнительных образовательных программ в реальной и виртуальной образовательной среде

Владеет опытом подготовки и презентации учебных материалов по тематике образовательных программ в предметной области «иностранный язык».

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов
Раздел 1. Подготовительный этап			
1.1	Участие в установочной конференции /Конференци/	4	2
1.2	Участие в установочной конференции /Конс/	4	1,2
2 Раздел 2. Рабочий этап			
2.1	Консультации в профильной организации /КПО/ Поиск и подбор аудио- и видеоматериалов, аутентичных текстов по предложенной теме Обсуждение тем в группах (подготовка устных монологических и диалогических высказываний; подготовка индивидуальных, парных, групповых коллажей и презентаций по темам) Поиск и подбор информации/материалов для подготовки выступлений и выполнения письменных работ	4	3
2.2	Работа с аудио- и видеоматериалами, аутентичными текстами по предложенной теме, составление и выполнение заданий по ним /И/	4	10
2.2.1	Обсуждение тем в группах (составление устных монологических и диалогических высказываний; подготовка индивидуальных, парных, групповых коллажей и презентаций по темам) /И/	4	10
2.2.2	Написание краткого пересказа по изученному в сети Интернет материалу /И/	4	10
2.2.3	Написание письма личного характера /И/	4	10
2.2.4	Разработка лексических списков по темам и практических упражнений на повторение и проверку новой лексики /И/	4	10
2.2.5	Драматизация отрывка художественного произведения /И/	4	20
Раздел 3. Контрольно-рефлексивный этап			
3.1	Оформление отчетной документации по практике /И/	4	28,6
Раздел 4. Заключительный этап			
4.1	Участие в итоговой конференции /Конференции/	4	2
4.2	Участие в итоговой конференции /Конс/	4	1,2

5. ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИКИ. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Место проведения практики

Местом прохождения практики учебной практики (речевая практика) (английский) является кафедра английского языка и методики преподавания иностранных языков СГСПУ.

5.2. Период проведения практики

Учебная практика (речевая практика) (английский) проводится в 4 семестре в соответствии с графиком учебного процесса.

5.3. Информационные технологии

При реализации программы практики используются следующие информационные технологии: мультимедиа-технологии, интернет-технологии, кейс-технологии, дистанционно-образовательные технологии.

5.4. Фонд оценочных средств

Балльно-рейтинговая карта практики оформлена как приложение к программе практики.
 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике оформлен как приложение к программе практики.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Аракин В.Д.	Практический курс английского языка: учебник для студентов вузов http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116484	Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2012
Л1.2	Валиахметова Э.К.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное Пособие http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487	Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Графова Л.Л.	English for Miners. Профессионально-ориентированный курс английского языка: учебное пособие для вузов https://lib.rucont.ru/efd/152219	М.: Издательство «Горная книга» : Издательство Московского государственного горного университета, 2010
Л2.2	Слепович В. С.	Курс перевода = Translation Course (English - Russian) : (английский-русский язык): учебник https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=78509&sr=1	ТетраСистемс, 2011

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Национальный открытый университет "Интуит" https://www.intuit.ru/
----	--

Э2	Образовательный портал https://www.interneturok.ru/
Э3	Образовательная платформа https://www.coursera.org/
Э4	Открытая онлайн-платформа "Университет в кармане" https://www.moyuniver.ru/
Э5	Академический образовательный проект https://www.lektorium.tv/

6.3 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr. Web Desktop Security Suite, Dr. Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month)
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.4 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- ЭБС «Рукопт»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Реализация программы практики осуществляется на базе организаций, обладающих необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом с использованием материально-технической базы, соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении научно-производственных работ. Для проведения практики необходим компьютер с выходом в Интернет. Обучающимся должна быть обеспечена возможность доступа к информации, необходимой для выполнения задания по практике и написанию отчета.

Курс 2 Семестр 4

Текущий контроль							
Раздел (этап) практики	Вид учебной работы	Перечень или пример задания	Образовательные результаты	Критерии	Количество баллов		
					Критерий выполнен полностью	Критерий выполнен частично	Критерий не выполнен
Подготовительный этап	Участие в установочной конференции	Ознакомление с целями и задачами практиками, получение индивидуального задания	Владеет достаточным объемом фонетических, лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации. (УК-4.1).	1 балл - Обучающийся принял активное участие в подготовительном этапе: присутствовал на конференции, ознакомился с индивидуальным заданием, планом (графиком) учебной практики.	1	0	0
Рабочий этап	Разработка заданной речевой темы	Личное письмо заданного формата	Владеет опытом составления и оформления письма в соответствии с композиционными, лексическими, грамматическими и стилистическими нормами английского языка. (УК-4.3).	5 баллов - текст в основном соответствует заданию, но не соответствует требуемому объему, структурно-композиционная организация текста и логика изложения нарушены, в грамматических структурах и формах имеются многочисленные ошибки, не затрудняющие восприятие текста, крайне ограничен спектр используемых структур, лексический состав текста ограничен, допускаются лексические и стилистические ошибки, в орфографии и пунктуации допускаются многочисленные ошибки. 7 баллов - текст в целом соответствует заданию (ситуации) и является развернутым изложением, но недостаточно детализированным, достаточно четкая структурно-композиционная организация текста, использование необходимых лексических связующих элементов, но логико-смысловая организация текста недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, в целом грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки, спектр использования грамматических структур и форм достаточно широк, использование лексики в основном соответствует нормам письменной речи. 10 баллов - полное тематическое соответствие текста заданию (ситуации), развернутое изложение, четкая	7-10	1-6	0

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
 Направленность (профиль): «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)
 Программа практики «Учебная практика (речевая практика) (английский)»

				структурно-композиционная организация текста, использование разнообразных лексических элементов, обеспечивающих связность и логико-смысловую целостность текста, правильное использование широкого круга грамматических структур и форм, высокая лексическая насыщенность текста, стилистическая нормативность, правильная орфография и пунктуация.			
		Подготовка ролевой игры по заданной речевой ситуации (диалог с партнером по с использованием активного вокабуляра)	Умеет использовать адекватные языковые средства английского языка для решения комплексных коммуникативных задач (высказывать свое мнение, выражать согласие/несогласие, поддерживать разговор и т.д.) в соответствии с социокультурными нормами устного общения, и определять отношение собеседника к предмету разговора в ходе ролевой игры по заданной коммуникативной ситуации. (УК-4.4).	5 баллов - в содержательном отношении высказывание в целом соответствует заданной ситуации, но недостаточно развернуто, детализировано и не в полной мере соответствует требованиям по объему, речевое взаимодействие с партнером затруднено (отмечаются отдельные ошибки в использовании коммуникативных структур, неправильное понимание исходных реплик партнера, отмечается значительное число грамматических ошибок, используется мало активной лексики; 7 баллов - высказывание в целом соответствует заданной ситуации и является развернутым, но недостаточно полно и детализировано, присутствуют небольшие неточности в содержательном отношении, речевое взаимодействие с партнером достаточно успешно, грамматическое оформление высказывания в целом правильно, хотя и допускаются незначительные ошибки, использование лексики соответствует нормам устной речи, хотя и допускаются незначительные ошибки, активная лексика используется достаточно широко; 10 баллов - полное тематическое соответствие высказывания заданной ситуации, развернутое высказывание, успешная реализация коммуникативных намерений, свободное взаимодействие с собеседником, широкое использование коммуникативных структур, правильное использование широкого круга грамматических структур и форм, богатый запас слов, использование активной лексики в соответствии с заданными требованиями (не менее 12 единиц).	7-10	1-6	0
		Индивидуальная презентация и интерактивное задание для обучающихся-одно группников	Владеет опытом подготовки и презентации учебных материалов по тематике образовательных программ в предметной области «иностранный язык». (ОПК-2.2).	10 баллов - презентация в целом соответствует теме, неуверенное владение текстом презентации, активная лексика используется мало, имеются многочисленные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания не всегда соответствует нормам английского языка, имеются нарушения в использовании наглядности; в интерактивном задании наблюдаются ошибки, задание не полное, задание не в полной мере соответствует заявленному	11-20	1-10	0

				<p>возрасту обучающихся; 15 баллов - презентация соответствует теме, достаточно уверенное владение текстом презентации, активная лексика используется, встречаются отдельные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания в целом соответствует нормам английского языка, наглядность в целом используется верно; в интерактивном задании отмечаются незначительные ошибки, задание, в целом, соответствует заявленному возрасту обучающихся. 20 баллов - презентация полностью соответствует теме, продемонстрировано свободное владение материалом и глубокое проникновение в проблему, использовано большое количество активной лексики, речевых клише; интерактивное задание хорошо продумано и выполнено, соответствует заявленному возрасту обучающихся.</p>			
		<p>Письменный перевод и краткий пересказ (150-200 слов) одного выбранного аутентичного текста (1 статья объемом в страницу А4) из материалов британских или американских изданий по заданной речевой теме в письменном виде.</p>	<p>Умеет подбирать и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц при переводе письменных текстов по изученной тематике с английского языка на русский и изложении основного содержания текста. (УК-4.5).</p>	<p>10 баллов - наблюдаются затруднения в суммировании информации и переводе, пересказ избыточно детализирован или излишне сжат, тема и основная мысль текста переданы правильно, но присутствуют нарушения структурно-композиционной и логико-смысловой организации текста, допускаются грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста, глоссарий менее 15 единиц. 15 баллов - наблюдаются некоторые затруднения в суммировании информации и переводе, но в целом тема и основная мысль текста переданы правильно, структурно-композиционная и логико-смысловая организация текста недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки, глоссарий 15-26 единиц. 20 баллов - продемонстрировано умение грамотно анализировать, суммировать информацию, переводить, тема и основная мысль текста переданы успешно, пересказ имеет четкую структурно-композиционную организацию, использован широкий спектр грамматических структур и форм, связующих элементов и глоссарий по теме (27-30 единиц).</p>	11-20	1-10	0
		<p>Работа с выбранным аутентичным текстом из материалов</p>	<p>Владеет опытом использования ИКТ для поиска необходимой информации и оформления презентации по программе</p>	<p>10 баллов - глоссарий менее 15 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра присутствуют нарушения структурно-композиционной и логико-смысловой организации текста, допускаются грамматические ошибки, не</p>	11-20	1-10	0

		британских или американских изданий по заданной речевой теме, составление глоссария	практики. (УК-4.2).	затрудняющие понимания текста. 15 баллов - глоссарий 15-26 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра структурно-композиционная и логико-смысловая организация предложений недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки. 20 баллов - глоссарий по теме (27-30 единиц). При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра использован широкий спектр грамматических структур и форм, связующих элементов.			
		Драматизация отрывка аутентичного художественного произведения	Владеет достаточным объемом фонетических, лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации. (УК-4.1).	5 баллов - высказывания в целом соответствуют теме, но отмечается неуверенное владение текстом выступления, активная лексика используется мало, имеются многочисленные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания не всегда соответствует нормам английского языка, имеются нарушения в использовании наглядности, участие относительно активное, относительно уверенное взаимодействие с собеседниками, но не всегда способен восстановить и поддержать беседу; 10 баллов - высказывания соответствуют теме, достаточно уверенное владение текстом выступления, активная лексика используется, встречаются отдельные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания в целом соответствует нормам английского языка, достаточно активное участие, хорошее взаимодействие с собеседниками, способен восстановить и поддержать беседу в случае необходимости; 15 баллов - высказывания полностью соответствуют теме, продемонстрировано свободное владение материалом выступления и глубокое проникновение в проблему, использовано большое количество активной лексики, речевых клише, продемонстрировано уверенное владение текстом выступления, интонационно правильно оформлено, активное участие, уверенное взаимодействие с собеседниками, восстанавливает и поддерживает непринужденную беседу.	7-15	1-6	0
Контрольно-рефлексивный	Оформление отчетной	Написание отчета, составление	Владеет достаточным объемом фонетических,	3 балла - Обучающийся грамотно анализирует свою деятельность, дисциплинирован в сроках выполнения всех	3	1-2	0

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
 Направленность (профиль): «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)
 Программа практики «Учебная практика (речевая практика) (английский)»

этап	документации по практике	портфолио	лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации. (УК-4.1).	видов заданий в период практики, своевременно отчитывается за практику. Представлены все задания. 2 балла - Задания представлены в полном или частичном объеме, незначительные погрешности в выполнении и оформлении. 1 балл - Задания представлены в полном или частичном объеме, есть ошибки в выполнении и оформлении отчета. Нарушены сроки сдачи документации.			
Заключительный этап	Участие в итоговой конференции	Выступление на итоговой конференции	Владеет опытом использования ИКТ для поиска необходимой информации и оформления презентации по программе практики. (УК-4.2).	1 балл - Обучающийся принял активное участие в заключительном этапе: присутствовал на конференции, проанализировал свой опыт прохождения учебной практики	1	0	0
Промежуточная аттестация	Зачет с оценкой						

«удовлетворительно» - 56-70
 «хорошо» - 71-85
 «отлично» - 86-100

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра английского языка и методики преподавания иностранных языков

Драчук Инга Валентиновна
Власова Людмила Ильинична

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации по практике
«Учебная практика (речевая практика) (английский)»

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль):
«Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)

Квалификация выпускника:
Бакалавр

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по практике «Учебная практика (речевая практика) (английский)» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенций:

УК-4, ОПК-2.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения образовательных результатов по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям. К проверяемым компетенциям относятся:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)

ОПК-2.2. Умеет классифицировать образовательные системы и образовательные технологии; разрабатывать и применять отдельные компоненты основных и дополнительных образовательных программ в реальной и виртуальной образовательной среде

В результате прохождения данной учебной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, опыт деятельности:

Универсальная компетенция – УК-4.1.

Владеет достаточным объемом фонетических, лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации.

Универсальная компетенция – УК-4.2.

Владеет опытом использования ИКТ для поиска необходимой информации и оформления презентации по программе практики.

Универсальная компетенция – УК-4.3.

Владеет опытом составления и оформления письма в соответствии с композиционными, лексическими, грамматическими и стилистическими нормами английского языка.

Универсальная компетенция – УК-4.4.

Умеет использовать адекватные языковые средства английского языка для решения комплексных коммуникативных задач (высказывать свое мнение, выражать согласие/несогласие, поддерживать разговор и т.д.) в соответствии с социокультурными нормами устного общения, и определять отношение собеседника к предмету разговора в ходе ролевой игры по заданной коммуникативной ситуации.

Универсальная компетенция – УК-4.5.

Умеет подбирать и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц при переводе письменных текстов по изученной тематике с английского языка на русский и изложении основного содержания текста.

Общепрофессиональная компетенция - ОПК-2.2.

Владеет опытом подготовки и презентации учебных материалов по тематике образовательных программ в предметной области «иностранный язык».

Требование к процедуре оценки:

Помещение: компьютерный класс.

Оборудование: компьютеры, проектор.

Инструменты: особых требований нет.

Расходные материалы: не предусмотрены.

Доступ к дополнительным справочным материалам: не предусмотрен.

Нормы времени: диалог – 5 минут, презентация – 5 минут, драматизация отрывка – 7-10 минут.

Проверяемая компетенция:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Проверяемый результат обучения:

Владеет достаточным объемом фонетических, лексических, грамматических средств для осуществления адекватного взаимодействия с партнерами в заданной коммуникативной ситуации.

Тип (форма) задания: Драматизация отрывка аутентичного художественного произведения

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Воспроизвести / драматизировать отрывок аутентичного художественного произведения (7-10 минут) по ролям. Представить сценарий в письменном виде, выделив свою роль подчеркиванием.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Текст драматизации отрывка аутентичного художественного произведения

Winnie-the-Pooh

Act 1

The family (mother and children) are in the room.

Narrator: Once upon a time there was a happy family lived together in a big house. One summer evening children, as usual, were playing with toys and their mother was waiting for her husband from work.

Father (comes from his work): Hello, my dears! (kisses his wife and hugs children)

Mother: Hello!

Father: I have something interesting for you!

Children: What is it? What is it?

Father: It's a secret! Guess!

Child 1: Is it a doll?

Father: No, it is not.

Child 2: Is it a beautiful dress?

Father: No, it isn't.

Children: What is it? What is it?

Father: OK-OK, I'll show you (takes a book from the back holding it behind his back). It is a wonderful story about

Winnie-the-Pooh.

Children: Wow!

Mother: Let's read then.

The heroes return to their places.

Narrator: All of the family members got comfortable around the mother and she began reading a magnificent story about Winnie-the-Pooh which was full of a plenty of exciting adventures, which made their hair stand on end, and funny incidents, which made the listeners laugh out loud.

(While the narrator is speaking the family is showing as if they are interested in reading)

Act 2

Mother: Do you like this book, Polina?

Child 1: Yes, I do.

Mother: Do you like this book, Sveta?

Child 2: Yes, me too!

Child 1: I like more!

Child 2: No, I like more!

(They start quarreling)

Mother: Girls, be quiet! Something interesting is going on! (points at the book and they all start looking at it)

Narrator: Suddenly the family found themselves in a wonderful fairy tale.....

Критерии оценивания:

5 баллов - высказывания в целом соответствуют теме, но отмечается неуверенное владение текстом выступления, активная лексика используется мало, имеются многочисленные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания не всегда соответствует нормам английского языка, имеются нарушения в использовании наглядности, участие относительно активное, относительно уверенное взаимодействие с собеседниками, но не всегда способен восстановить и поддержать беседу;

10 баллов - высказывания соответствуют теме, достаточно уверенное владение текстом выступления, активная лексика используется, встречаются отдельные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания в целом соответствует нормам английского языка, достаточно активное участие, хорошее взаимодействие с собеседниками, способен восстановить и поддержать беседу в случае необходимости;

15 баллов - высказывания полностью соответствуют теме, продемонстрировано свободное владение материалом выступления и глубокое проникновение в проблему, использовано большое количество активной лексики, речевых клише, продемонстрировано уверенное владение текстом выступления, интонационно правильно оформлено, активное участие, уверенное взаимодействие с собеседниками, восстанавливает и поддерживает непринужденную беседу.

Проверяемая компетенция:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый результат обучения:

Владеет опытом использования ИКТ для поиска необходимой информации и оформления презентации по программе практики.

Тип (форма) задания: Работа с выбранным аутентичным текстом из материалов британских или американских изданий по заданной речевой теме

Пример типовых заданий (оценочные материалы): Составить глоссарий (30 лексических единиц) с определениями, коллокациями и примерами употребления отобранной лексики в предложениях по заданной речевой теме на основе электронных версий словарей издательств Longman/ Macmillan/ Oxford.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Глоссарий по теме «Weather Conditions» с примерами употребления

1. **Puddle** (noun) - a pool of liquid on the ground or floor, formed by filling up the holes in uneven surfaces.

Word-combinations: a deep puddle, a mud puddle

Example: You have to step around the puddles in the street after a rain shower.

2. **Rainbow** (noun) - an arch of many colors sometimes seen in the sky for a short time when it rains and the sun is shining.

Word-combinations: Colors of the rainbow, a double rainbow

Example: The sun came out and we saw a rainbow.

3. **Sunshine** (noun) - the light and heat that come from the sun.

Word-combinations: afternoon/morning/evening sunshine, ray of sunshine

Example: The children were out playing in the sunshine.

4. **Drought** (noun) - a long period when there is little or no rain.

Example: This year a severe drought has ruined the crops.

5. **Tornado** (noun) - a dangerous storm which is a spinning cone of wind that destroys anything in its path as it moves across the ground.

Example: The tornado caused extensive damage and destroyed over 150 homes.

6. **Lightning** (noun) - a flash of bright light in the sky produced by electricity moving within or between clouds, or between clouds and the ground.

Example: That tree was struck by lightning in a recent thunderstorm.

7. **Forecast** (noun) - the expected weather for the future.

Example: The weather forecast said it was going to rain later today.

8. **Breeze** (noun) - a light wind.

Example: He sat in the sun enjoying the gentle sea breeze.

9. **Drizzle** (noun) - rain in very small, light drops

Example: Tomorrow will be cloudy with outbreaks of rain and drizzle.

10. **Chilly** (adjective) - cold but not freezing.

Example: It's a bit chilly today, so I think you should wear a coat.

11. **Flood** (noun) - a large amount of water covering an area that is usually dry.

Example: Kingston was heavily damaged by a flood.

12. **Cloud** (noun) - a white or gray mass of very small drops of water or ice that float in the sky.

Example: Those dark clouds look like we're going to get some rain.

13. **Fog** (noun) - a mass of cloud consisting of small drops of water near the surface of the earth.

Example: Heavy fog made driving conditions dangerous.

14. **Frost** (noun) - a weather condition in which the air temperature falls below the freezing point of water, especially outside at night.

Example: There were a lot of severe frosts that winter.

15. **Heatwave** (noun) - a prolonged period of abnormally hot weather.

Example: In the final, he fainted in the heatwave and was carried away by medics.

16. **Humidity** (noun) - the quality of being humid.

Example: I don't like the humidity of this climate.

17. **Hurricane** (noun) - a violent wind that has a circular movement, especially in the West Atlantic Ocean.

Example: The state of Florida was hit by a hurricane that did serious damage.

18. **Changeable** (adjective) - something that is changeable often changes.

Example: The weather in Britain is notoriously changeable.

19. **Cloudless** (noun) - with no clouds.

Example: Summer days are typically clear and cloudless.

20. **Sleet** (noun) - a rain that is partly frozen.

Example: The snow and sleet made driving hazardous.

21. **Snowfall** (noun) - the amount of snow that falls in a particular area during a particular period, or a fall of snow.

Example: Heavy snowfalls are predicted for tonight and tomorrow.

22. **Freezing** (adjective) - very cold.

Example: It's freezing in here - turn off the air conditioner!

23. **Temperature** (noun) – a measure of the warmth or coldness of air.

Example: Can you check the temperature before we get dressed for our walk?

24. **UV** (ultra violet) rays (noun) - the damaging rays from the sun.

Example: Ultra violet rays can cause skin cancer if you don't wear sunscreen.

25. **Storm** (noun) - an extreme weather condition with strong winds and heavy rain or snow.

Example: A lot of trees were blown down in the recent storms.

26. **Mild** (adjective) - not very cold or not as cold as usual.

Example: We've had a mild winter this year.

27. **To pour** (verb) – to rain heavily.

Example: You'd better take an umbrella – it's pouring out there.

28. **To warm up** (verb) – to become warmer.

Example: I think spring is coming soon because the weather is warming up.

29. **To cool down** (verb) – to become cooler.

Example: I have when it's so hot. I wish it would cool down.

30. **To brighten up** (verb) – the sky becomes lighter and the sun starts to shine.

Example: we could have a picnic this afternoon if the weather brightens up.

Macmillan Dictionary

Критерии оценивания:

10 баллов - глоссарий менее 15 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра присутствуют нарушения структурно-композиционной и логико-смысловой организации текста, допускаются грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста.

15 баллов - глоссарий 15-26 единиц. При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра структурно-композиционная и логико-смысловая организация предложений недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки.

20 баллов - глоссарий по теме (27- 30 единиц). При проверке примеров и предложений с использованием активного вокабуляра использован широкий спектр грамматических структур и форм, связующих элементов.

Проверяемая компетенция:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый результат обучения:

Владеет опытом составления и оформления письма в соответствии с композиционными, лексическими, грамматическими и стилистическими нормами английского языка.

Тип (форма) задания: личное письмо заданного формата

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Написать письмо личного характера по заданной программой практики тематике (150-170 слов).

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Письмо личного характера по теме «My Home Town»

Dear Eric,

Thank you for the letter. It was great to hear from you again after such a long time. You know, I've been so busy with the preparation for the FIFA WORLD CUP this month.

We have a great opportunity to hold such an amazing event in our country so I'll be glad if you come here to enjoy this magnificent atmosphere. By the way, your favorite team is going to play exactly in my city! So that means you should come to Samara for sure!

I promise to provide you with the best excursion you've ever seen. We will visit the main places of interest in Samara. You should see our riverside. This place is very popular among tourists. I bet you will also fall in love with our nature!

Unfortunately, I don't have time to describe all the fascinating places of our city, but I'll be pleased to show everything for you! I'm sure you won't regret.

Take care!

Lots of love,

Irina

Total: 166 words

Критерии оценивания:

5 баллов - текст в основном соответствует заданию, но не соответствует требуемому объему, структурно-композиционная организация текста и логика изложения нарушены, в грамматических структурах и формах имеются многочисленные ошибки, не затрудняющие восприятие текста, крайне ограничен спектр используемых структур, лексический состав текста ограничен, допускаются лексические и стилистические ошибки, в орфографии и пунктуации допускаются многочисленные ошибки.

7 баллов - текст в целом соответствует заданию (ситуации) и является развернутым изложением, но недостаточно детализированным, достаточно четкая структурно-композиционная организация текста, использование необходимых лексических связующих элементов, но логико-смысловая организация текста недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, в целом грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные

ошибки, спектр использования грамматических структур и форм достаточно широк, использование лексики в основном соответствует нормам письменной речи.

10 баллов - полное тематическое соответствие текста заданию (ситуации), развернутое изложение, четкая структурно-композиционная организация текста, использование разнообразных лексических элементов, обеспечивающих связность и логико-смысловую целостность текста, правильное использование широкого круга грамматических структур и форм, высокая лексическая насыщенность текста, стилистическая нормативность, правильная орфография и пунктуация.

Проверяемая компетенция:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый результат обучения:

Умеет использовать адекватные языковые средства английского языка для решения комплексных коммуникативных задач (высказывать свое мнение, выражать согласие/несогласие, поддерживать разговор и т.д.) в соответствии с социокультурными нормами устного общения, и определять отношение собеседника к предмету разговора в ходе ролевой игры по заданной коммуникативной ситуации.

Тип (форма) задания: Подготовка ролевой игры по заданной речевой ситуации (диалог с партнером по использованию активного вокабуляра)

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Составить диалог с партнером (3-5 минут) с использованием активного вокабуляра (не менее 15 лексических единиц) по заданной программой практики тематике.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Диалог с партнером по теме «Climate» с использованием активного вокабуляра

Cha Yoon – I. Laricheva Masha – M. Logacheva Chris – R. Kupriyaniva

- Hello, guys! Where are you from?

- Hello, I'm from Korea. My name is Cha Yoon and where are you from?

- Hi, I'm Chris and I am from Germany.

- Oh, nice! I'm from Russia, a cold siberian city Novosibirsk. My name is Masha, by the way. Nice to meet you, guys! it's really hot here, isn't it? i'm nearly dying.

- Yeah, it's scorching. I've just heard on the radio the temperature may rise to 50C in the afternoon.

- What? That's insane! I can't stand such a boiling weather. I'm simply melting.

- Well, It wouldn't be very nice. So Masha, is it true that in winter it's very cold in Russia?

- Hmm, actually it is. But there is a global belief in the world that Russian climate is frosty and cold. However, not everyone is aware that due to its vast area Russia has versatile and changeable weather. Much of the European plain is exposed to **mild** weather.

- And what about the northern regions?

- Well, in northern regions the weather is rather cold. People living there suffer from severe winters and lack of summers. There are places where **temperature** in January falls far below 50 degrees. Generally, it's very cold in the place where i come from. So i came here to enjoy sunny weather and **sunshine**. And do you have harsh winters in your region?

- Oh my God! below 50 degrees! I thought it was impossible! my country has a continental climate, so it's warm enough in winter. The weather is sunny and frosty with a bit of snow. Maximum snowfall occurs over the northwest coast and in the mountain areas. The temperature in winter ranges from -9 to +3 degrees. Frequently the weather is cloudless, clear, and dry, except for the southwestern region of the peninsula.

- Oh, no. In Germany, winter begins in November. During winter, snowfalls in Germany are quite frequent, though generally not abundant. The sun appears very rarely. But mostly winter is mild and windy.

- And what about the temperature in German?

- Well, the temperature in winter often drops below zero. In turn, there are great winter sports in Germany, especially in places like the Bavarian Alps. If you're coming in January or February, you should expect freezing weather. Bring gloves, a scarf and a warm winter jacket.

- Oh, you will be surprised if I tell you that winter lasts almost until summer here. It can be **freezing** even in spring just like in winter season.

- Oh! Awful thing! And what's the weather like in spring?

- Spring lasts from March until June. March is quite cold and changeable – today it can be warm and sunny but tomorrow it will suddenly snow. Real spring begins in April, when it comes to bloom, and the best weather is in May. Temperature varies from 12 till 20C and, generally, it's a great time to visit Berlin. Be sure to pack a warm sweater and an umbrella just in case.

- Oh, it seems that German weather is quite similar to the Russian weather – it's also very **changeable**. Spring can be quite unsettled, sometimes low pressure systems can bring frequent rain or **snowfall** and strong winds.

- It's true to some extent but in Germany the winters are not as severe as in Russia.

- You are right! But overall it gets warmer day by day. The sun becomes hotter and brighter. The days grow longer, the snow and ice gradually melt away. Spring comes, and nature awakens after its winter sleep. The air is fresh, the sky is blue and **cloudless**. All kinds of plants and flowers appear.

- Oh, it's beautiful!

- Yeah, the ground is covered with bright-green grass; the trees are in full blossom. Farmers get ready to plough their fields. But still its pretty **chilly** in April which lasts until May. May is usually warm but rainy. And what about Korea?

- Well, spring is the most beautiful time of the year in Korea. During the spring, which falls between April and June, the country is painted pink by the abundant cherry blossoms that decorate South Korea's green spaces. Cherries, parks and gardens become emerald green, drown in colorful and bright colors. Many residents as well as tourists come to the parks to admire this beauty. The weather during this season is the least likely to be inclement, making it one of the most popular times of the year to visit South Korea. Spring here is warm, dry, clear and sunny, with much less precipitation than in summer and the average temperature is +15, +20 C.

- Wow! I'd like to see these beautiful parks one day!

- Me too! It's my dream to see them!

- I guess, the best season to visit your country is definitely spring!

- Yes, also you can visit my country in the autumn, here the summer is not the best time because of constant rain. If you don't want to find yourself perpetually damp then this time of the year is best avoided.

- Really?

- Yeah, the rain bucket down most of the time what makes the whole country almost intolerably muggy. Summer has high temperatures of + 30- + 35 ° C, heat and stuffiness, a lot of precipitation. What about the summer weather in your country?

- Summertime is the peak of tourist season. This is the period when nature is transformed and appears in all its glory. Air temperature in northern regions is slightly lower than in southern and reaches about 20 C.

- Cool!

- For sure, the absence of exhausting heat provides great opportunity for hiking and different excursions. By the middle of July temperature may occasionally reach mark of 30. But this occurs only in western part of Germany. What about summer in Russia?

- The weather is usually fine in summer, but it can be very hot, especially in July. Sometimes there are **storms** with thunder and **lightning**, but they do not last long. They freshen the air and help the plants fight the heat.

- Mmm...I really like such weather!

- Me too! In summer people try to get away from the city noise and spend more time in the open air. They pick mushrooms and berries in the forest, swim in the rivers and lakes, go fishing and boating. In St.Petersburg in June the sun does not set at all. This period is known as the White Nights. So, let's talk about autumn! What's autumn like in your country?

- Autumn is a very rainy season. Actually it is the rainiest time in Germany. It drizzles most of the time in October. The sky is quite cloudy, and the sun appears only for a couple of hours. In the mountains snow falls at high altitudes at this time. In early November, the trees in Germany are already "naked", and the city landscapes are represented by all shades of yellow, crimson and gold. And this time of the year you can visit the most famous Oktoberfest and several other festivals.

- Oh, I've been there! I really like the traditional clothes of this festival. So, autumn begins in September. The days become shorter and the nights become longer. The leaves turn yellow, red and brown and fall to the ground. Most birds fly away to warm countries.

- And is it warm during this period?

- Well, there is a short spell of dry sunny weather in September which is called Indian Summer. It is a beautiful time when the sky is **cloudless**, the trees around are golden. The air is transparent and it is still warm. It gets colder towards the end of September, and mists and **drizzle** begin. In October we have some really **chilly** days. But what I absolutely hate about autumn are **puddles**. So, what about Korea?

- In autumn the weather is lovely and not changeable at all. The rainy season ends in September and the monotonous green expanse is replaced by a riot of gold and purple-crimson paints and shades.

-Oh, really?

- Yeah, During this period, full of peace and quiet, the locals, the Korean artists and poets prefer to spend more time outdoors, walking in parks, making a trip to the woods and mountains, enjoying all the delights of wild untouched nature.

- Oh, that was really interesting! I've learnt so many things about your countries!

- Yeah, I agree with you! So informative! I really enjoyed our conversation!

- Thank you, guys! That was the best part of the day. By the way, this information will help me to create a project for my work so I find this information very useful.

- It's time to say goodbye! I hope we will meet as soon as possible.

- I'll be waiting for you! Goodbye!

- See you soon!

- Oh, guys! I completely forgot! **Are you interested** in football? I want you to come to my place during the FIFA World Cup next summer. **We could enjoy the atmosphere** of this great event together! There are so many beautiful places to visit there. I'll show you all the best sights that you will remember for the rest of your life. I'm sure you will like them!

- Cool! Of course I'll come! I presume it'll be the best trip ever.

- Oh, I'm with you, guys! See you soon!

Критерии оценивания:

5 баллов - в содержательном отношении высказывание в целом соответствует заданной ситуации, но недостаточно развернуто, детализировано и не в полной мере соответствует требованиям по объему, речевое взаимодействие с партнером затруднено (отмечаются отдельные ошибки в использовании коммуникативных структур, неправильное понимание исходных реплик партнера, отмечается значительное число грамматических ошибок, используется мало активной лексики;

7 баллов - высказывание в целом соответствует заданной ситуации и является развернутым, но недостаточно полно и детализировано, присутствуют небольшие неточности в содержательном отношении, речевое взаимодействие с партнером достаточно успешно, грамматическое оформление высказывания в целом правильно, хотя и допускаются незначительные ошибки, использование лексики соответствует нормам устной речи, хотя и допускаются незначительные ошибки, активная лексика используется достаточно широко;

10 баллов - полное тематическое соответствие высказывания заданной ситуации, развернутое высказывание, успешная реализация коммуникативных намерений, свободное взаимодействие с собеседником, широкое использование коммуникативных структур, правильное использование широкого круга грамматических структур и форм, богатый запас слов, использование активной лексики в соответствии с заданными требованиями (не менее 12 единиц).

Проверяемая компетенция:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Проверяемый результат обучения:

Умеет подбирать и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц при переводе письменных текстов по изученной тематике с английского языка на русский и изложении основного содержания текста.

Тип (форма) задания: Письменный перевод и краткий пересказ (150-200 слов) одного выбранного аутентичного текста (1 статья объемом в страницу А4) из материалов британских или американских изданий по заданной речевой теме в письменном виде.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Составить письменный перевод и краткий пересказ (150-200 слов) аутентичного текста (1 статья объемом 2000 знаков) из материалов британских или американских средств массовой информации по заданной программой практики

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Краткий пересказ выбранного аутентичного текста из материалов британских или американских изданий по теме «Climate»

Краткий пересказ

The title of the text I've read is "Many natural disasters, that have happened recently, made us focus on a familiar question: Is climate change to blame?". It was written by Nadja Popovich in September 15, 2017. The main idea of the article is to show the readers the great human's influence on the climate. The article is divided into several parts and describes the weather and climate changes like Hurricanes, Heavy Rainfalls, Droughts, Extreme Heat. So I'd like to tell you about the most important ones.

Firstly, Extreme Heat is the main feature of global warming. Average temperatures are rising.. Many other studies have found the trace of global warming on many other extreme events.

Secondly, Heavy Rainfall. Warmer air can hold more water vapor, which leads to heavier downpours. Several studies have found that the link of rainfalls to climate change is less solid than with extreme heat.

In the conclusion the author tells us about the Hurricanes. He points out that climate change is expected to lead to stronger hurricanes and storms. Hurricanes are great challenges for climate scientists since they are complex weather systems, so computer modeling requires huge amounts of processing power.

Total: 197 words

Критерии оценивания:

10 баллов - наблюдаются затруднения в суммировании информации и переводе, пересказ избыточно детализирован или излишне сжат, тема и основная мысль текста переданы правильно, но присутствуют нарушения структурно-композиционной и логико-смысловой организации текста, допускаются грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста, глоссарий менее 15 единиц.

15 баллов - наблюдаются некоторые затруднения в суммировании информации и переводе, но в целом тема и основная мысль текста переданы правильно, структурно-композиционная и логико-смысловая организация текста недостаточно четкая, опущены некоторые логические компоненты, грамматическое построение предложений правильно, хотя и допускаются отдельные ошибки, глоссарий 15-26 единиц.

20 баллов - продемонстрировано умение грамотно анализировать, суммировать информацию, переводить, тема и основная мысль текста переданы успешно, пересказ имеет четкую структурно-композиционную организацию, использован широкий спектр грамматических структур и форм, связующих элементов и глоссарий по теме (27- 30 единиц).

Проверяемая компетенция:

ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ОПК-2.2. Умеет классифицировать образовательные системы и образовательные технологии; разрабатывать и применять отдельные компоненты основных и дополнительных образовательных программ в реальной и виртуальной образовательной среде

Проверяемый результат обучения:

Владеет опытом подготовки и презентации учебных материалов по тематике образовательных программ в предметной области «иностраннный язык».

Тип (форма) задания: Индивидуальная презентация и интерактивное задание для обучающихся-одногоруппников

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Подготовить презентацию Power Point (объем 7-10 слайдов), текст выступления и интерактивное задание для обучающихся-одногоруппников по заданной программой практики тематике. Представить свой доклад в устной форме (3-5 минут).

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Текст выступления к презентации Power Point

1. Introduction

(slide 1)

Good afternoon ladies and gentlemen! I'd like to present you my project "THE WORLD CUP 2018 IN RUSSIA – COMPLETE REVIEW".

Undoubtedly, the main event of the summer 2018 will be the World Cup in Russia. I am pleased to provide the most interesting information for the World Cup.

2. The Main part of the presentation
(slide 2)

As you know the FIFA WORLD CUP takes place in Russia in 11 cities and 12 stadiums. It begins in June 14 and ends in July 15, 2018

(slide 3)

Here you can see the list of cities that will host the World Cup: Moscow Kaliningrad St. Petersburg Nizhny Novgorod Volgograd Kazan Samara Saransk Rostov-na-Donu Sochi Ekaterinburg

(slide 4)

Now I'd like to tell you about the OFFICIAL MASCOT FOR THE FIFA WORLD CUP 2018.

The official mascot of THE FIFA WORLD CUP is the Wolf named Zabivaka. It was created by Ekaterina Bocharova. Zabivaka takes its name from the Russian for "one who scores". This cute wolf character comes adorned in blue, white and red – the colors of the Russian national football team.

(slide 5)

A few words about the Emblem and style of the 2018 World Cup

The 2018 FIFA World Cup has a very recognizable identity. Russian cosmonauts presented the emblem of the Championship directly with the ISS, and in the evening of the same day it was projected onto the facade of the Bolshoi Theater. The main idea of the image of the Russian Championship was the theme of dreams and space exploration, supplemented by folklore motifs with firebirds, matryoshkas and folk patterns.

(slide 6, 7)

As for the STADIUMS I can say that two biggest stadiums in Russia, Saint Petersburg Stadium and Moscow's Luzhniki Stadium, will both play host seven matches each. Luzhniki Stadium boasts an impressive capacity of 81,000 spectators, while Saint Petersburg Stadium offers a capacity in excess of 68,000 spectators. The Cosmo Arena in Samara, the Kazan Arena and Nizhny Novgorod Stadium will all see their newly finished facilities put to use, with six matches played at each. The Fisht Olympic Stadium in Sochi will also play host to six matches. Kaliningrad Stadium, another newly built stadium, will host four individual matches, as will the Mordovia Arena in Saransk. The Volgograd Arena and Yekaterinburg's Central Stadium will both also host four matches, with both venues having seen major renovations for the occasion.

(slide 8)

Now I'd like to give you a few tips.

What is necessary not to forget?

For the passage to the match of the FIFA 2018 World Cup in Russia, you need to bring with you: A valid ticket for a game purchased via FIFA.com/bilet. Passport fan (FAN ID) which you can order on the site www.fan-id.ru. Passport fan is a card with a photo and the name of the fan.

(slide 9) What should I leave at home?

Along with obvious taboos, such as explosives, weapons, ammunition, knives, drugs, flares and firecrackers, flammable substances, other items are also banned. For example, umbrellas longer than 25 cm in closed condition, rollers, skateboards and scooters, folding chairs.

How to get there?

Free travel to the World Cup 2018 is not only an opportunity to get to the city where the tournament matches will be held. In a special train you can relax comfortably, use free Wi-Fi, and have a snack in the dining car. You can also use free shuttle buses. Study the scheme of the movement of shuttles and then choose those that stop closer to your destination.

Where can I ask for help?

Most of the questions will be solved by the volunteers of the World Cup. These are volunteers who assist in conducting a tournament in 20 directions. Finding volunteers is easy - they will be dressed in bright uniforms. Also there will be many physicians, whose skills, training and equipment will provide the necessary assistance.

3. The conclusion

(slide 10)

Thank you for your attention! If you have any questions feel free to ask me!

Интерактивное задание для обучающихся-одногоруппников
на отработку лексики по теме

№ 1 Guess the word from the rebus:



(focus)



(benefit)



(message)



(newsletter)



(acquire)_
№2 Find all the words

NAME: _____ DATE: _____

A L Y S F L Z A P P E A L G R	ADMITTANCE
U R B A N W D X U W A X G K T	APPEAL
W H Y F C Y R F N A D B U J O	APPLICABLE
I G V B O K U A A E M R I W E	ATTEND
N Y Z A M E U T V L I H D E M	COMPULSORY
V M N P P G W T A R T T E I O	EXPEL
O I G P U R D E I E T L L T A	GUIDELINES
L S E L L Z C N L V A L I W T	INVOLVEMENT
V C X I S N T D A I N D N C U	MISCONDUCT
E O P C O K C V B Z C P E S I	TUITION
M N E A R L K G L M E A S R T	UNAVAILABLE
E D L B Y A I M E C C L I U I	URBAN
N U V L L N E V X I A B H J O	
T C O E O L E F O E B M W I N	
U T J P I S D D X L D K V Z C	

Критерии оценивания:

10 баллов - презентация в целом соответствует теме, неуверенное владение текстом презентации, активная лексика используется мало, имеются многочисленные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания не всегда соответствует нормам английского языка, имеются нарушения в использовании наглядности; в интерактивном задании наблюдаются ошибки, задание не полное, задание не в полной мере соответствует заявленному возрасту обучающихся;

15 баллов - презентация соответствует теме, достаточно уверенное владение текстом презентации, активная лексика используется, встречаются отдельные грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, интонационное оформление высказывания в целом соответствует нормам английского языка, наглядность в целом используется верно; в интерактивном задании отмечаются незначительные ошибки, задание, в целом, соответствует заявленному возрасту обучающихся.

20 баллов - презентация полностью соответствует теме, продемонстрировано свободное владение материалом и глубокое проникновение в проблему, использовано большое количество активной лексики, речевых клише; интерактивное задание хорошо продумано и выполнено, соответствует заявленному возрасту обучающихся.